

Un **P**roblème, une **A**stuce, un **S**ite!

Pour faire un **PAS** dans la bonne direction



Les confusions de mots

Un problème

Un problème fréquent

La ressemblance de forme entre certains mots amène parfois à confondre leurs sens pourtant bien différents. Parmi les mots souvent confondus, on trouve des homophones (*censé* et *sensé*, *statut* et *statue*), mais aussi des mots de forme semblable appelés **paronymes** :

Exemples de paronymes

- *amener* et *emmener*
- *éruption* et *irruption*
- *juré* et *jury*
- *blanchissage* et *blanchiment*
- *compréhensif* et *compréhensible*
- *hiberner* et *hiverner*

Une erreur de paronyme peut faire sourire celui qui la reconnaît, mais elle peut également entraîner de sérieux malentendus.

exemple

Exemple tiré d'une copie d'élève en soins infirmiers

L'infirmière a expliqué qu'à ce **stage** de sa convalescence, la patiente, victime d'un sérieux **incident** routier, a subi un nouveau bilan **médicinal**. Sa plaie au genou droit n'est pas **infestée**. Mais, depuis 12 heures, la patiente a **contacté** une forte fièvre. Pour le moment, on doit envisager la possibilité d'un **prolongement** de la durée de l'hospitalisation.



Pour faire prendre conscience à l'élève de son erreur, écrire le mot approprié au-dessus du paronyme fautif.

Un **P**roblème, une **A**stuce, un **S**ite!

Une astuce

Une astuce simple : retenir les mots en contexte pour mieux les distinguer.

Un truc tout simple

Retenir les mots en contexte	
un stage dans une entreprise	un stade de développement
un accident de la route	un incident de parcours
un examen médical	une plante médicinale
un jardin infesté de mauvaises herbes	une blessure infectée
contacter quelqu'un par courriel	contracter un virus
la prolongation d'un congé	le prolongement d'une autoroute

Une autre astuce simple : observer les mots par paires pour découvrir ce qui les distingue. Par exemple, on peut constater que le préfixe ou le suffixe diffère.

Une autre astuce simple : jouer avec les mots, en associant chaque mot avec un synonyme, avec un mot de la même famille ou avec les lettres qu'il contient.

Observer les mots par paires		
amoral immoral	a- im-	sans morale contraire à la morale
diagnostic pronostic	dia- pro-	reconnaitre à travers les signes connaître d'avance
émigrant immigrant	é- im-	qui sort du pays qui entre dans le pays
compréhensible compréhensif	-ible -if	qui peut se comprendre qui est apte à comprendre

Paronyme	Truc mnémotechnique
différent différend	différente désaccord
habileté habilité	habile capacité légale, autorité
vénéneux venimeux	végétaux venin des animaux
conjoncture conjecture	jonction des circonstances jeter des opinions

★ Quand il s'agit de trouver le terme juste, le meilleur allié reste le dictionnaire. Un dictionnaire de langue (par exemple, *Le Petit Robert*) donne les nuances de sens et le contexte d'utilisation; un dictionnaire des difficultés (comme le *Multidictionnaire*) indique les homophones et les paronymes.

Un **P**roblème, une **A**stuce, un **S**ite!

Un site

Des exercices amusants

Pourquoi ne pas s'entraîner à retenir les mots en contexte ou à les observer par paires tout en s'amusant?

Le site [Amélioration du français](http://ameliofrancais.ccdmd.qc.ca) du CCDMD propose également de nombreuses ressources et activités en ligne sur les paronymes et les autres confusions de mots. On y trouvera plusieurs exercices pour accroître le vocabulaire et travailler la précision.



- 🔍 Pour trouver des ressources sur les paronymes, les confusions de mots et la précision du vocabulaire, il suffit de consulter la liste des mots-clés de A à Z ou de taper les mots *paronyme* ou *vocabulaire* dans le champ de recherche.